



*Misión Permanente de Guatemala ante las Naciones Unidas*  
57 Park Avenue, New York, NY - 10016. Tel. (212) 679-4760 - Fax. (212) 685-8741  
[www.quatemalaun.org](http://www.quatemalaun.org)

(Verificar al momento de su lectura)

**INTERVENCION DE LA DELEGACION DE GUATEMALA  
DEBATE GENERAL DEL SEGMENTO DE ALTO NIVEL  
SESION SUSTANTIVA DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL DE 2010  
(2 de julio, 2010)**

Señor Presidente,

Como es de su conocimiento, mi delegación participó este año en el ejercicio de las presentaciones nacionales voluntarias. Ello nos brinda una amplia oportunidad para explicar las políticas y programas adoptados en mi país en materia de igualdad de género y empoderamiento de la mujer. Por eso, mi intervención de esta mañana será muy breve, con el ánimo de no repetir lo ya dicho en otro segmento de nuestra reunión Ministerial de esta semana.

Tomo la palabra, para hacer varias acotaciones puntuales.

En primer lugar, quisiera felicitar a las autoridades del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales por el excepcional documento que ha elaborado para nosotros este año. El Informe sobre el desarrollo económico y social de 2010, intitulado "*Retooling Global Development*", es particularmente adecuado para estos tiempos de incertidumbre, y, hasta diría, perplejidad, sobre el marco de referencia en que habrá de plantearse el desarrollo de aquí en adelante. Es un lugar común decirlo, pero la crisis financiera y económica del 2008, precedida por las crisis alimentaria y energética, han trastocado las bases no solo del desempeño de la economía mundial, si no de los paradigmas sobre cómo impulsar el desarrollo. Así que este aporte conceptual del DESA es muy bienvenido.

En segundo lugar, pienso que los ejercicios en que hemos estado involucrados en la otra sala relativos a la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres constituye, entre otros aspectos, un importante ejercicio preparatorio para la reunión plenaria de alto nivel sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio a celebrarse en septiembre. Visto desde una perspectiva holística, ese ejercicio no se limita al tercer objetivo, sino a todos, incluyendo el relativo a la cooperación internacional. El combate a la pobreza y el hambre, las metas relativas a la educación y la salud, y la incorporación de la dimensión ambiental están

íntimamente ligados a avanzar en la meta del empoderamiento de la mujer. Asumir nuestra propia responsabilidad en impulsar esos objetivos también nos otorga mayor autoridad moral para exigir un entorno internacional más amigable al cumplimiento de aquellas metas.

Tercero, como muchas otras delegaciones que nos han precedido en el uso de la palabra, celebramos el acuerdo alcanzado en estos días, y a formalizarse hoy, de establecer una instancia única para atender el ordenamiento institucional de las actividades de las Naciones Unidas para el avance de la mujer. Se trata de un paso concreto e importante para introducir mayor coherencia en el sistema de las Naciones Unidas, y ciertamente dará mayor perfil y relevancia al trato de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer en la agenda de nuestra Organización.

Por último, queremos decir que valoramos el Consejo Económico y Social como órgano intergubernamental, y nos complace pertenecer al mismo en este momento de cambios tan importantes hacia el interior de las Naciones Unidas. Detectamos en el transcurso de esta semana esfuerzos para perfeccionar nuestro foro, con algunos elementos innovadores, incluyendo las presentaciones nacionales voluntarias, la celebración del Foro de Cooperación para el Desarrollo, y el debate temático. También valoramos la manera en que se aplica una de las funciones tradicionales del Consejo, cual es la coordinación, hacia el interior de las Naciones Unidas y con otras instancias multilaterales. Ahora mismo nos estamos reuniendo en la otra sala con representantes del Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, la UNCTAD, y la Organización Mundial de Comercio. Dicho lo anterior, pensamos que aún hay un largo trecho por recorrer para que el ECOSOC cumpla plenamente el potencial que encierra su cometido, y nos comprometemos a trabajar para fortalecer y revitalizar ese objetivo.

Muchas gracias, señor Presidente.